

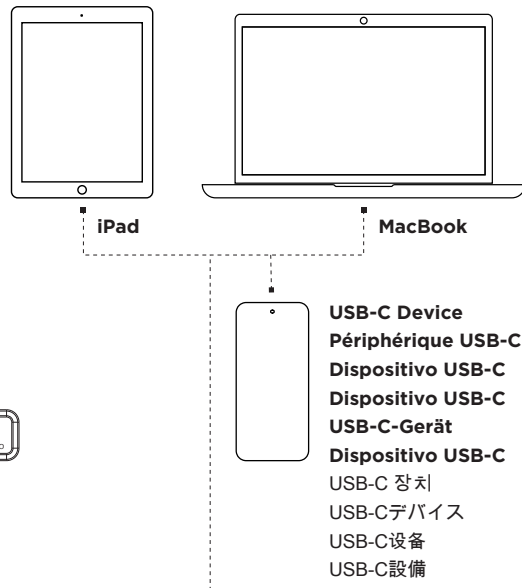
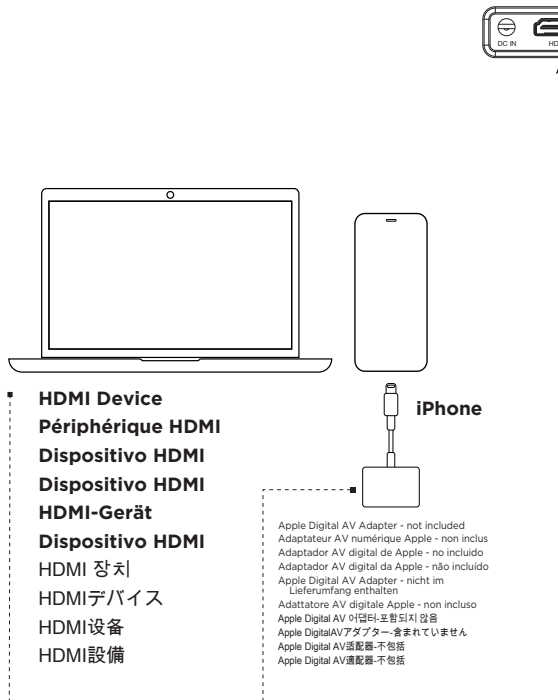
# miroir

M190 Mini Pro Projector

Quick Start Guide

# QUICK SET-UP GUIDE GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE GUÍA DE CONFIGURACIÓN RÁPIDA GUIA DE CONFIGURAÇÃO RÁPIDA KURZANLEITUNG ZUR EINRICHTUNG GUIDA RAPIDA ALL'INSTALLAZIONE

빠른 설정 가이드  
クイックセットアップガイド  
快速设定指南  
快速設定指南



Need help, text (only) the Miroir support team directly: +1 (855) 676-0972 World Wide Toll Free Text

Besoin d'aide, envoyez un SMS (uniquement) directement à l'équipe d'assistance Miroir: +1 (855) 676-0972 Texto para ligação gratuita mundial

Necesita ayuda, envíe un mensaje de texto (solo) al equipo de soporte de Miroir directamente: +1 (855) 676-0972 Texto sin cargo en todo el mundo

Precisa de ajuda, envie uma mensagem de texto (apenas) diretamente para a equipe de suporte do Miroir: +1 (855) 676-0972 Texto para ligação gratuita mundial

Benötigen Sie Hilfe, senden Sie (nur) direkt eine SMS an das Miroir-Support-Team: +1 (855) 676-0972 Weltweiter gebührenfreier Text

Hai bisogno di aiuto, invia un SMS (solo) direttamente al team di supporto di Miroir: +1 (855) 676-0972 Testo gratuito a pagamento

도움이 필요하면 Miroir 지원팀에 직접 문자를 보내십시오. +1 (855) 676-0972 전세계 수신자 부담 문자

ヘルプが必要な場合は、Miroirサポートチームに直接テキスト（のみ）を送信してください：+1 (855) 676-0972 World Wide Toll Free Text

需要帮助，请直接发短信给Miroir支持小组（仅发短信）：+1 (855) 676-0972全球免费电话发短信

需要帮助，请直接发短信给Miroir支持小组（仅发短信）：+1 (855) 676-0972全球免费电话发短信

**TEXT MIROIR SUPPORT 1-855-676-0972**  
**OR DOWNLOAD YOUR MANUAL AT:**  
**MIROIRUSA.COM/M190-MANUAL**

© 2021 Miroir USA, LLC. All rights reserved. Miroir and the Miroir logo are owned by Miroir USA, LLC. All other trademarks are the property of their respective owners. Miroir USA, LLC assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2021 Miroir USA, LLC. Tous droits réservés. Miroir et le logo Miroir sont la propriété de Miroir USA, LLC. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Miroir USA LLC décline toute responsabilité pour toute erreur pouvant apparaître dans cette notice d'utilisation. Les informations contenues dans les présentes peuvent être modifiées sans préavis.

© 2021 Miroir USA, LLC. Reservados todos los derechos. Miroir y el logotipo de Miroir son propiedad de Miroir USA, LLC. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. Miroir USA, LLC no asume ninguna responsabilidad por los errores que puedan aparecer en este manual. La información incluida aquí puede ser modificada sin previo aviso.

© 2021 Miroir USA, LLC. Todos os direitos reservados. Miroir e o logótipo Miroir são propriedade da Miroir USA, LLC. Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos respetivos proprietários. Miroir USA, LLC não assume qualquer responsabilidade por quaisquer erros que possam surgir neste manual. A informação contida no presente documento está sujeita a alterações sem aviso.

© 2021 Miroir USA, LLC. Alle Rechte vorbehalten. Miroir und das Miroir-Logo sind Eigentum von Miroir USA, LLC. Alle anderen Warenzeichen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Miroir USA, LLC haftet nicht für etwaige Fehler, die in dieser Bedienungsanleitung auftreten können. Die Informationen hierin können ohne Vorankündigung geändert werden.

© 2021 Miroir USA, LLC. Alle Rechte vorbehalten. Miroir und das Miroir-Logo sind Eigentum von Miroir USA, LLC. Alle anderen Warenzeichen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Miroir USA, LLC haftet nicht für etwaige Fehler, die in dieser Bedienungsanleitung auftreten können. Die Informationen hierin können ohne Vorankündigung geändert werden.

© 2021 Miroir USA, LLC. Tutti i diritti riservati. Miroir e il logo Miroir sono proprietà di Miroir USA, LLC. Tutti gli altri marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari. Miroir USA, LLC declina ogni responsabilità per eventuali errori in questo manuale. Le informazioni contenute in questo manuale possono subire modifiche senza preavviso.

© 2021 Miroir USA, LLC. 모든 권리를 보유합니다. Miroir 및 Miroir 로고는 Miroir USA, LLC의 소유자산입니다. 다른 모든 상표는 해당 소유자의 자산입니다. Miroir USA, LLC는 이 안내서에 나타날 수 있는 오류를 책임지지 않습니다. 여기에 포함된 정보는 사전통보 없이 변경될 수 있습니다.

© 2021 Miroir USA, LLC. All rights reserved. MiroirおよびMiroirのロゴは、Miroir USA, LLCの所有物です。その他全ての商標は、各所有者の財産です。本マニュアルに誤りがある場合でも、Miroir USA, LLCはそれに対する責任を負いません。本書に記載されている情報は、通知なく変更される場合があります。

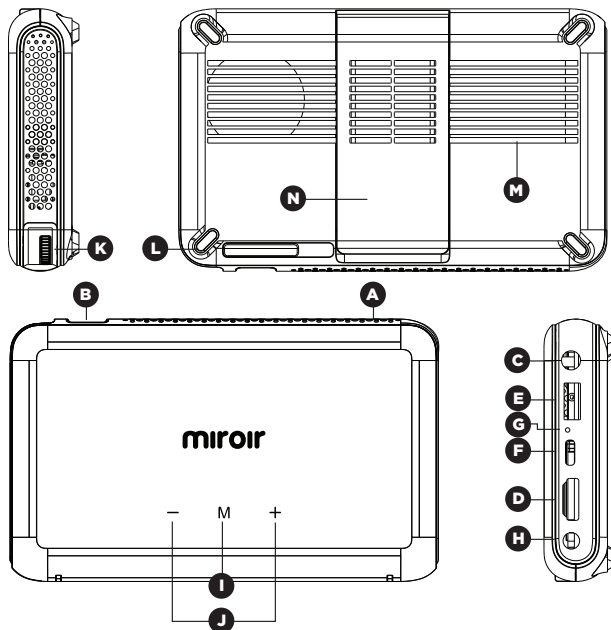
© 2021年美国Miroir公司版权所有。版权所有。Miroir品牌和Miroir 商标是属于美国Miroir公司。其他所有商标均归各商标所有者所有。Miroir对本手册中可能出现任何错误不承担任何责任。本手册中的信息可能会随时发生变动，恕不另行通知

© 2021年美国Miroir公司版權所有。版權所有。Miroir品牌和Miroir 商標是屬於美國Miroir公司。其他所有商標均歸各商標擁有者所有。Miroir對本手冊中可能出現的任何錯誤不承擔任何責任。本手冊中的信息可能會隨時發生變動，恕不另行通知



|                |    |
|----------------|----|
| English.....   | 6  |
| Français.....  | 8  |
| Español .....  | 10 |
| Português..... | 12 |
| Deutsche ..... | 14 |
| Italiano.....  | 16 |
| 한국어 .....      | 18 |
| 日本語 .....      | 20 |
| 中文 .....       | 22 |
| 中文 .....       | 24 |

# Your Miroir Mini Pro Projector



- A Battery Indicator Lights** - Lights flash in turn as the device charges. The battery is fully charged when all the lights illuminate and no longer flash.
- B Projection Lens** - Turns power on.
- C Audio Out (3.5mm)** - (Optional) Connect an external speaker or headphones.
- D HDMI Video Input** - Connect an HDMI cable to a device that supports HDMI video output.
- E USB Power Output** - Connect a USB power cable to provide power to a HDMI streaming stick or to charge a smartphone battery. Cannot be used for video input.
- F USB-C Video/Charge Input** - Connect any compatible USB-C charge/video cable to a device that supports USB-C video output, or power adapter that supports charging. (not included)
- G Reset Button** - Press to reset projector.
- H Power Port** - Connect included AC Adapter/Charger for power. Fully charge battery before the first use (approx. 4-5 hours).
- I Mode Button** - Press mode button to change from HDMI to USB-C video.
- J Controls** - Increase/decrease the volume output of the projector. Press +/- together to change from ECO to Normal mode. Normal mode is maximum brightness but shorter battery life.
- K Focus Controls** - Turn wheel to adjust focus.
- L Rubber Foot Pads** - Provides stability and proper airflow to cooling vents.
- M Cooling Vent** - IMPORTANT: Do not cover or block airflow to the vent.
- N Kick Stand** - Kick Stand out to elevate front.

## Troubleshooting

### The image is blurry

- Adjust the projected image's focus by rolling the focus wheel forwards or backwards.
- Check that the surface you are projecting on is smooth and non-reflective.
- Check that the projector's lens is clean and free of debris.

### The image is not square

- Check that the projector's lens is parallel to your projection surface and that your projection surface is flat.

### No sound

- Check the volume control on your source device to ensure the volume is turned up.
- Check the volume control on the projector to ensure the volume is turned up.
- If you are using an adapter, verify that the adapter supports audio.
- Check that the HDMI cable is fully plugged into the HDMI port.

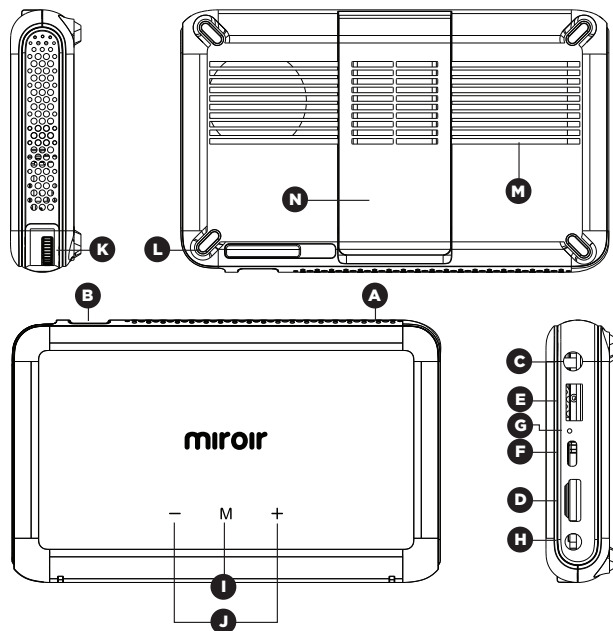
### No Signal Message

- Check that you are using the required cable and/or adapter.
- If you are using a digital AV adapter, check that the adapter is an authentic Apple adapter and is compatible with your model phone or tablet.
- If you are connecting via USB-C, check that you are using the USB-C video cable that came with the projector - this cable is labeled "USB-C Video Connector." Some USB-C cables do not support video.
- If you are connected to a laptop or computer, check your computer display settings to ensure a multiple display option is selected (such as "duplicate these displays").
- Check that your source device supports HDMI video out or USB-C video out.

### Projector will not power on, or stay powered on

- Check the battery life of the projector by briefly pressing the power button on the projector. If one or fewer lights illuminate, charge the battery with the USB-C cable or power adapter.
- Check that you are plugging the USB-C cable into the USB-C power input port and not the USB-C Video input port on the projector.

# Votre Vidéoprojecteur Mini Pro Miroir



- A Voyants indicateurs de la batterie** - Les voyants clignotent successivement pendant la recharge. La batterie est complètement rechargée quand tous les voyants sont allumés et qu'ils ne clignotent plus.
- B Lentille de projection** - Mise sous tension
- C Sortie audio (3,5 mm)** - (Optionnel) Brancher un haut-parleur externe ou un casque.
- D Entrée HDMI vidéo** - Brancher un appareil pourvu d'une sortie HDMI vidéo avec un câble HDMI vidéo.
- E Sortie d'alimentation USB** - Brancher le câble USB d'alimentation pour alimenter une clé HDMI de streaming ou recharger une batterie de smartphone. Ne peut servir d'entrée vidéo.
- F Entrée Vidéo/Recharge USB-C** - Branchez tout câble USB-C de charge/vidéo compatible sur un appareil avec sortie USB-C vidéo ou connectez-le à un adaptateur secteur. (non inclus)
- G Bouton de réinitialisation** - Appuyer pour réinitialiser le vidéoprojecteur.
- H Prise d'alimentation** - branchez l'adaptateur CA/chargeur pour alimenter l'appareil. Chargez complètement la batterie avant la première utilisation (pendant environ 4-5 heures).
- I Bouton Mode** - Appuyez sur le bouton Mode pour passer de la vidéo HDMI à USB-C.
- J Commandes** - Monte/baisse le volume de sortie du projecteur. Appuyez simultanément sur +/- normal. Le mode normal permet pour passer du mode ECO au mode une luminosité maximale mais raccourcit l'autonomie de la batterie.
- K Contrôle de la netteté** - tournez la molette pour régler la netteté.
- L Pieds en caoutchouc** - Stabilisent l'appareil et permettent un flux d'air approprié aux orifices de ventilation.
- M Orifices de ventilation** - IMPORTANT : Ne couvrez et ne bloquez pas les aérations.
- N Pied** - un pied permet de sur lever la partie avant.

## Dépannage

### L'image est floue.

- Réglez la netteté de l'image projetée en tournant la molette vers l'avant ou l'arrière.
- Vérifiez que la surface de projection de l'image est lisse et non réfléchissante.
- Vérifiez que la lentille du projecteur est propre et exempte de débris.

### L'image n'est pas à angles droits.

- Vérifiez que la lentille du vidéoprojecteur est parallèle à votre surface de projection et que la surface de projection est plane.

### Il n'y a pas de son.

- Contrôlez les boutons du volume sur votre appareil pour vérifier que le volume est monté.
- Contrôlez les boutons du volume sur le vidéoprojecteur pour vérifier que le volume est monté.
- Si vous utilisez un adaptateur, vérifiez qu'il est compatible avec l'audio.
- Vérifiez que le câble HDMI est complètement branché dans le port HDMI.

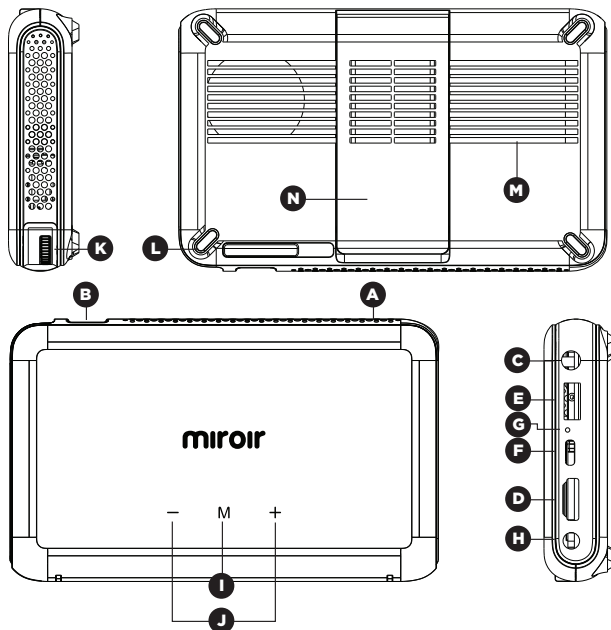
### Message d'absence de signal.

- Vérifiez que vous utilisez le câble requis et/ou un adaptateur.
- Si vous utilisez un adaptateur AV numérique, vérifiez que c'est un adaptateur Apple authentique et qu'il est compatible avec votre modèle de téléphone ou de tablette.
- Si vous êtes connecté à un ordinateur (portable ou non), contrôlez les réglages d'affichage de l'ordinateur pour vérifier qu'une option d'affichage multiple est sélectionnée (par exemple « Dupliquer ces écrans »).
- Vérifiez que votre appareil source permet la sortie vidéo HDMI ou la sortie vidéo USB-C.

### Le projecteur ne s'allume pas ou il ne reste pas allumé.

- Vérifiez le niveau de batterie du projecteur en appuyant brièvement sur son bouton d'alimentation. Si vous ne voyez qu'un seul ou aucun voyant, chargez la batterie à l'aide de l'adaptateur CA.

# Su proyector Miroir Mini Pro



- A Indicadores luminosos de la batería** - Las luces parpadean sucesivamente cuando se carga el aparato. La batería está totalmente cargada cuando todas las luces están encendidas y no parpadean.
- B Lente de proyección** - Encienda la unidad
- C Salida de audio (3,5 mm)** - (opcional) Conectar unos altavoces externos o unos auriculares.
- D Entrada de video HDMI** - Conectar un cable HDMI a un dispositivo compatible con la salida de video HDMI.
- E Salida de potencia USB** - Conectar un cable de alimentación USB para proporcionar energía a un stick HDMI de streaming o para cargar la batería de un smartphone. No se puede utilizar para la entrada de video.
- F Carga USB-C/Entrada de video** - Conecte cualquier cable de carga/video USB-C compatible a un dispositivo que admita salida de video USB-C, o a un adaptador de alimentación que sea adecuado para cargar. (no incluido)
- G Botón de reinicio** - Pulsar para reiniciar el proyector.
- H Toma de alimentación** - Conecte el adaptador de alimentación o el cargador para alimentar batería del todo antes de usar la unidad por primera vez (4 o 5 horas aprox.).
- I Botón de modo** - Pulse el botón de modo para cambiar de HDMI a video USB - C.
- J Controles** - Para subir o bajar el volumen de mismo tiempo para cambiar del modo "ECO" salida del proyector. Pulse +/- al al modo normal. En el modo normal el brillo es máximo, pero se reduce la duración de la batería.
- K Controles de enfoque** - Gire la rueda para ajustar el enfoque.
- L Pies de apoyo de goma** - Proporcionan estabilidad y permiten el flujo correcto del aire a la rejilla de ventilación.
- M Rejilla de ventilación** - IMPORTANTE: No cubra o bloquee el flujo de aire por las ranuras de ventilación.
- N Pata de apoyo** - Extienda hacia fuera la pata de apoyo para elevar el lado frontal.

## Solución de problemas

### La imagen proyectada está borrosa.

- Ajuste el enfoque de la imagen proyectada girando la rueda hacia delante o hacia atrás.
- Compruebe que la imagen se esté proyectando sobre una superficie lisa y no reflectante.
- Compruebe que la lente del proyector esté limpia y sin restos de suciedad.

### La imagen no es cuadrada

- Comprobar que la lente del proyector esté paralela a la superficie de proyección y que dicha superficie sea plana.

### No hay sonido

- Comprobar el control del volumen en el dispositivo de origen para asegurarse de que esté subido.
- Comprobar el control del volumen en el proyector para asegurarse de que esté subido.
- Si se utiliza un adaptador, comprobar que sea apto para audio.
- Comprobar que el cable HDMI esté enchufado completamente en el puerto HDMI.

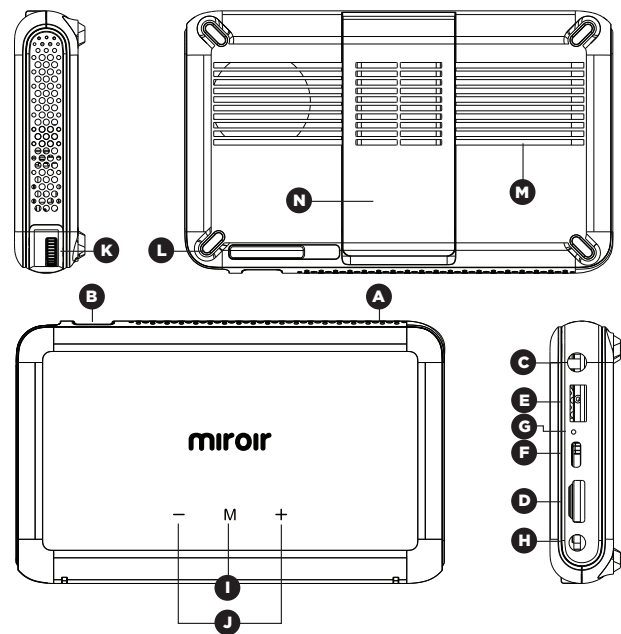
### No hay mensaje de señal

- Comprobar que se está utilizando el cable y/o el adaptador adecuado.
- Si se utiliza un adaptador digital AV, comprobar que se trate de un adaptador Apple auténtico y que sea compatible con el modelo de teléfono o tablet.
- Si se conecta a un ordenador portátil o PC, comprobar la configuración de pantalla del ordenador para asegurarse de que está seleccionada la opción de pantalla múltiple (como "duplicar pantallas").
- Comprobar que el dispositivo de origen sea compatible con la salida de video HDMI o con la salida de video USB-C.

### El proyector no se enciende o se mantiene encendido.

- Compruebe el nivel de carga de la batería del proyector pulsando brevemente el botón de encendido del proyector. Si se iluminan una luz o ninguna, cargue la batería con el adaptador de alimentación

# Seu projetor Miroir Mini Pro



- A Luzes do indicador de bateria** - As luzes piscam quando o dispositivo carrega. A bateria está completamente carregada quando todas as luzes acendem e deixam de piscar.
- B Lente de projeção** - Ligar a unidade
- C Saída áudio (3,5 mm)** - (Opcional) Ligue a uma coluna ou auscultadores externos.
- D Entrada vídeo HDMI** - Ligue um cabo HDMI a um dispositivo que suporte saída vídeo HDMI.
- E Saída de potência USB** - Ligue um cabo de potência USB para fornecer potência a um pino de transmissão HDMI ou carregar uma bateria de smartphone. Não pode ser utilizado para entrada vídeo.
- F Carregamento USB-C / Entrada vídeo** - Ligue qualquer cabo de vídeo/ carregamento USB-C a saída de vídeo USB-C, ou a um adaptador da alimentação que suporte carregamento. (não incluso)
- G Botão de reinicialização** - Prima para reinicializar o projetor.
- H Porta da alimentação** - Ligue o adaptador AC/carregador incluído para obter energia. Carregue antes da primeira utilização (cerca de 4 a 5 horas).
- I Botão do modo** - Prima o botão de modo para alterar de vídeo HDMI para USB-C.
- J Comandos** - Aumente/diminua a saída de volume do projetor. Prima +/- em conjunto para alterar do modo ECO para Normal. O modo Normal implica brilho máximo mas uma menor duração da bateria.
- K Controlos de focagem** - Rode o disco para ajustar a focagem.
- L Bases de borracha** - Fornecem estabilidade e permitem uma ventilação adequada do fluxo de ar de refrigeração.
- M Abertura de ventilação** - **IMPORTANTE:** Não cubra nem bloqueie o fluxo de ar do orifício de ventilação.
- N Descanso rápido** - Serve para elevar a frente.

## Resolução de problemas

### A imagem está desfocada

- Ajuste a focagem da imagem projetada rodando o disco de focagem para a frente ou para trás.
- Certifique-se de que a superfície onde está a projetar é suave e não é refletiva.
- Certifique-se de que a lente do projetor está limpa e sem lixo.

### A imagem não é quadrada

- Verifique se a lente do projetor está paralela à superfície de projeção e se a superfície de projeção é plana.

### Sem som

- Verifique o controlo de volume no dispositivo fonte, assegurando que o volume é aumentado.
- Verifique o controlo de volume no projetor, assegurando que o volume é aumentado.
- Se estiver a utilizar um adaptador, verifique se o adaptador suporta áudio.
- Verifique se o cabo HDMI está totalmente inserido na porta HDMI.

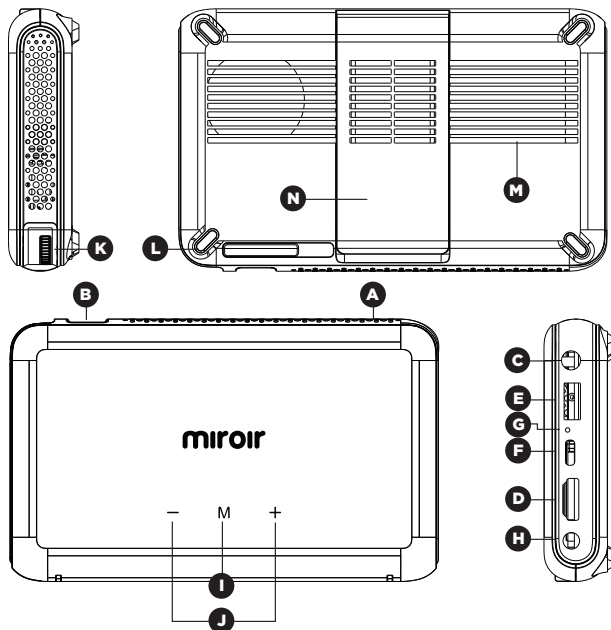
### Sem mensagem de sinal

- Verifique se está a utilizar o cabo e/ou adaptador necessário.
- Se estiver a utilizar um adaptador AV digital, verifique se o adaptador é um adaptador Apple original e se é compatível com o seu modelo de telemóvel ou tablet.
- Se estiver ligado a um portátil ou computador, verifique as definições do ecrã do computador, certificando-se de que a opção do ecrã múltiplo está selecionada (como "duplicar estes ecrãs").
- Verifique se o seu dispositivo fonte suporta saída vídeo HDMI ou saída vídeo USB-C.

### O projetor não se liga ou permanece ligado

- Verifique a carga da bateria do projetor premindo brevemente o botão da alimentação no projetor. Se poucas ou nenhuma luzes acenderem, carregue a bateria com o adaptador AC.

# Ihr Miroir Mini Pro Projektor



- A Batterieanzeige** - Batterieanzeige - Die Lichter blinken abwechselnd, während das Gerät lädt. Der Akku ist voll aufgeladen, wenn alle Lichter stetig leuchten und nicht mehr blinken.
- B Projektionslinse** - Schaltet das Gerät ein.
- C Audioausgang (3,5 mm) - optional** - Zum Anschließen eines externen Lautsprechers oder von Kopfhörern
- D HDMI Videoeingang** - Zum Verbinden eines HDMI-Kabels mit einem Gerät, das einen HDMI-Videoausgang besitzt.
- E Salida de potencia USB** - Conectar un cable de alimentación USB para proporcionar energía a un stick HDMI de streaming o para cargar la batería de un smartphone. No se puede utilizar para la entrada de video.
- F USB-Stromausgang** - Ein beliebiges kompatibles USB-C-Lade-/Videokabel mit einem Gerät verbinden, das einen USB-C-Videoausgang unterstützt, oder mit einem Netzteil, das Laden unterstützt (nicht enthalten)
- G Reset-Taste** - Drücken, um den Projektor zurückzusetzen.
- H Netzanschluss** - Zum Anschließen mithilfe des mitgelieferten AC-Adapters/Ladegeräts an die Stromversorgung. Akku vor dem ersten Gebrauch voll aufladen (ca. 4 bis 5 Stunden).
- I Modus-Taste** - Modus-Taste drücken, um der von Videowiedergabe über HDMI zu USB-C zu wechseln.
- J Bedienelemente** - Lautstärke des Projektors erhöhen/verringern. Gleichzeitig +/- drücken, um vom ECO- in den normalen Modus umzuschalten. Der normale Modus liefert maximale Helligkeit, verkürzt jedoch die Akkulaufzeit.
- K Schärfereinstellung** - Rad zum Einstellen der Bildschärfe drehen.
- L Gummipads** - Sorgen für Stabilität und einen angemessenen Luftstrom zu den Kühlschlitzen.
- M Kühlschlitz** - WICHTIG: Lüftungsschlitz nicht abdecken oder den Luftfluss blockieren.
- N Ständer** - Ständer zum Erhöhen der Vorderseite ausklappen

## Fehlerbehebung

### Das Bild ist unscharf

- Stellen Sie die Schärfe des projizierten Bildes ein, indem Sie das Fokussierrad vorwärts oder rückwärts drehen.
- Prüfen Sie, ob die Projektionsfläche glatt ist und nicht spiegelt.
- Prüfen Sie, ob die Projektorlinse sauber und frei von Fremdkörpern ist.

### Das Bild ist nicht quadratisch.

- Prüfen Sie, ob die Projektionslinse parallel zu Ihrer Projektionsfläche ist und ob Ihre Projektionsfläche eben ist.

### Kein Ton

- Prüfen Sie die Lautstärkeeinstellung an Ihrem Quellgerät, um sicherzustellen, dass die Lautstärke entsprechend eingestellt ist.
- Prüfen Sie die Lautstärkeeinstellung am Projektor, um sicherzustellen, dass die Lautstärke entsprechend eingestellt ist.
- Falls Sie einen Adapter verwenden, prüfen Sie, ob der Adapter Audio unterstützt.
- Prüfen Sie, ob das HDMI-Kabel vollständig in den HDMI-Eingang gesteckt ist.

### Keine Signalmeldung

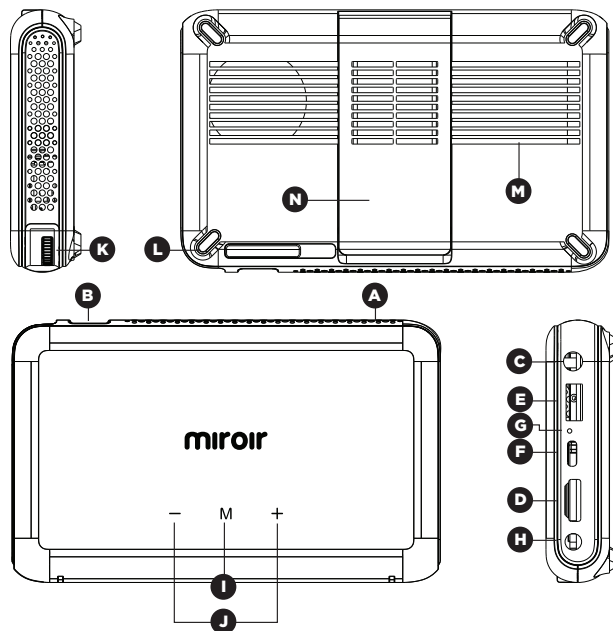
- Prüfen Sie, ob Sie das entsprechende Kabel und/oder Adapter benutzen.
- Wenn Sie einen digitalen AV-Adapter benutzen, prüfen Sie, ob der Adapter ein authentischer Apple-Adapter ist und mit Ihrem Smartphone- oder Tablet-Modell kompatibel ist.
- Wenn Sie das Gerät mit einem Laptop oder Computer verbunden haben, prüfen Sie die Einstellungen Ihrer Computer-Anzeige, um sicherzustellen, dass eine Option für mehrere Anzeigen gewählt ist (zum Beispiel „Anzeigen duplizieren“).
- Prüfen Sie, ob Ihr Quellgerät die HDMI-Video-Ausgabe oder USB-C-Video-Ausgabe unterstützt.

### Projektor schaltet sich nicht ein oder bleibt eingeschaltet

- Prüfen Sie den Akkuladestand des Projektors, indem Sie kurz die Ein-/Aus-Taste am Projektor drücken. Wenn eines oder nur wenige Lichter aufleuchten, laden Sie den Akku mithilfe des AC-Adapters auf.



## Descrizione del proiettore Miroir Mini Pro



- A Spie della batteria** - Le spie lampeggiano quando l'apparecchio è sotto carica. La batteria è completamente carica quando tutte le spie sono accese senza lampeggiare.
- B Obiettivo del proiettore** - Accensione
- C Uscita audio (3,5 mm)** - (Opzionale) Per collegare cuffie o un altoparlante esterno. HDMI Videoeingang
- D HDMI Videoeingang** - Zum Verbinden eines HDMI-Kabels mit einem Gerät, das einen HDMI-Videoausgang besitzt.
- E Ingresso video HDMI** - Collegare un cavo HDMI a un dispositivo che supporta l'uscita video HDMI.
- F Ingresso ricarica USB-C/video** - Collegare un cavo USB-C video/di ricarica compatibile a un dispositivo che supporta l'uscita video USB-C oppure a un adattatore elettrico che supporta la ricarica. (non incluso)
- G Pulsante di ripristino** - Premere per ripristinare il proiettore.
- H Presa di alimentazione** - Collegare il caricabatterie/adattatore CA incluso. Al primo utilizzo, ricaricare completamente la batteria (circa 4-5 ore).
- I Pulsante modalità** - Premere questo pulsante per passare dalla modalità HDMI alla modalità USB-C.
- J Controlli** - Premere questi pulsanti per aumentare/diminuire il volume del proiettore. Premere i pulsanti +/- simultaneamente per passare dalla modalità ECO alla modalità Normale. La modalità Normale offre la massima luminosità, ma riduce l'autonomia della batteria.
- K Comandi di messa a fuoco** - Ruotare la rotella per regolare la messa a fuoco.
- L Piedini in gomma** - Garantiscono stabilità e un flusso d'aria ottimale per le ventole di raffreddamento.
- M Ventola di raffreddamento** - IMPORTANTE: non coprire od ostruire le aperture di aerazione.
- N Cavalletto** - Estrarre il cavalletto per rialzare la parte anteriore.

## Risoluzione dei problemi

### L'immagine è sfocata

- Regolare la messa a fuoco dell'immagine proiettata ruotando in avanti o indietro la rotella di messa a fuoco.
- Controllare che la superficie su cui si sta proiettando sia liscia e non riflettente.
- Controllare che l'obiettivo del proiettore sia pulito e privo di sporcizia.

### L'immagine è deformata

- Verificare che l'obiettivo del proiettore sia parallelo alla superficie di proiezione e che la superficie di proiezione sia piatta.

### Suono assente

- Verificare che il volume sul dispositivo sorgente sia attivo.
- Verificare che il volume sul proiettore sia attivo.
- Se è in uso un adattatore, verificare che l'adattatore supporti l'audio.
- Verificare che il cavo HDMI sia completamente inserito nella presa HDMI.

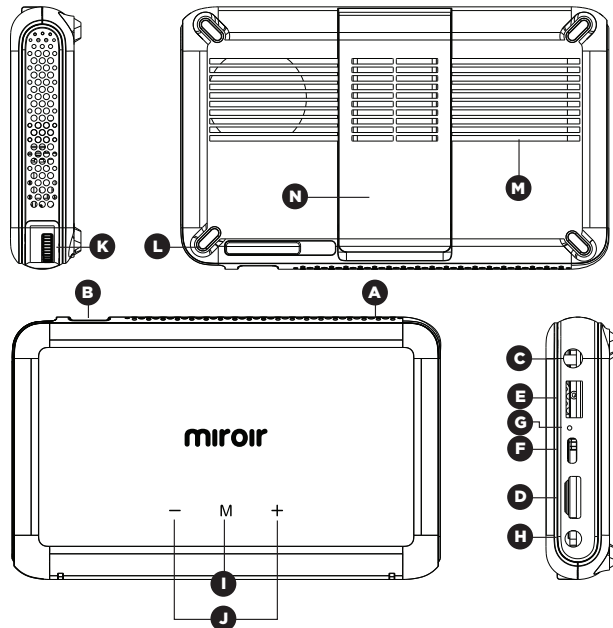
### Messaggio "segnale assente"

- Verificare che il cavo e/o l'adattatore in uso sia idoneo.
- Se è in uso un adattatore AV digitale, verificare che sia un adattatore Apple originale e che sia compatibile con il proprio modello di telefono o tablet.
- In caso di collegamento a un computer fisso o portatile, verificare che nelle impostazioni del display del computer sia selezionata l'opzione relativa ai display multipli (ad esempio "duplica display").
- Verificare che il dispositivo sorgente supporti l'uscita video HDMI o l'uscita video USB-C.

### Maggiori informazioni

- Controllare la durata della batteria del proiettore premendo rapidamente il pulsante di alimentazione del proiettore. Se una o più spie si illuminano, ricaricare la batteria con l'adattatore CA.

# โปรเจคเตอร์ Miroir Mini Pro



- A** ไฟแสดงระดับแบตเตอรี่ – สัญญาณไฟจะสว่างขึ้นตามลำดับ เมื่ออุปกรณ์กำลังชาร์จแบตเตอรี่ กดปุ่ม Power สั้นๆ เพื่อเช็คระดับแบตเตอรี่ โดยจะแสดงตัวจำนวนไฟแสดงระดับแบตเตอรี่ที่สว่างขึ้น.
- B** เลนส์ฉายภาพ - เปิดใช้งาน
- C** กระจายเสียงออก (3.5 มม) – (ตัวเลือก) เชื่อมต่อลำโพงหรือหูฟังภายนอก.
- D** HDMI Video Input – เชื่อมต่อสาย HDMI เข้ากับอุปกรณ์ที่รองรับ HDMI video output C.
- E** และพลังงาน USB – เชื่อมต่อ USB สายไฟเพื่อให้พลังงานกับ HDMI สตรีมมิงไม้ หรือชาร์จแบตเตอรี่มือถือ. ไม่สามารถใช้สำหรับวิดีโอการป้อนข้อมูล
- F** USB-C ชาร์จ/วิดีโอ อินพุต – เชื่อมต่อสายวิดีโอ USB-C เข้ากับอุปกรณ์ที่สนับสนุนการแสดงผลวิดีโอ USB-C, หรือเชื่อมต่อกับอะแดปเตอร์ ชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มก่อนการใช้งานครั้งแรก (ประมาณ 4-5 ชั่วโมง) (포함되지)
- G** ปุ่ม Reset – กดเพื่อรีเซ็ตโปรเจคเตอร์.
- H** พาวเวอร์พอร์ต - เชื่อมต่ออะแดปเตอร์ที่ชาร์จ AC เพื่อชาร์จแบตเตอรี่ ชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มก่อนการใช้งานครั้งแรก (ประมาณ 4-5 ชั่วโมง)
- I** ปุ่มโหมด - กดปุ่มโหมด เพ "เปิด" ยื่นจาก HDMI ไปสู่ USB - C วิดีโอ
- J** ปุ่มควบคุม - เพ "ปรับระดับเสียงของโปรเจคเตอร์ กด +/- พร้อมกัน เพ "เปิด" ยื่นจาก ECO ไปสู่โหมดปกติ โหมดปกติ ให้ความสว่างสูงสุด แต่อายุแบตเตอรี่จะสั้นลง
- K** ควบคุมไฟกึ่ง - หมุนล้อเพื่อปรับไฟกึ่ง
- L** แผ่นรองผ้าเท้า - วางให้ความมั่นคงและการไหลของอากาศที่เหมาะสมในการระบายความร้อน ระบาย.
- M** ระบาย - สำคัญ: ห้ามคลุมหรือขวางทางไหลของอากาศตรงช่องระบายอากาศ
- N** ขาตั้ง - ขาตั้งเพื่อรับไปด้านหลัง

## วิธีแก้ไขปัญหา

### กรณีภาพไม่ชัด

- ปรับไฟกึ่งของภาพที่ฉายออกมาด้วยการหมุนล้อไฟกึ่งไปข้างหน้าหรือหมุนย้อนกลับ
- เช็คว่าพื้นผิวที่ฉายภาพไปมีความเรียบและไม่สะท้อนแสง
- ตรวจสอบดูว่าเลนส์ของโปรเจคเตอร์สะอาดและปราศจากเศษผง

### ภาพไม่เปลี่ยนสีหรือจาง

- ตรวจสอบว่าเป็นเครื่องฉายภาพเลนส์ขนานกับพื้นผิวและพื้นผิวที่ฉายโปรเจคเตอร์ของคุณคือแบน

### ไม่มีเสียง

- ตรวจสอบเช็คตัวควบคุมเสียงที่อุปกรณ์ต้นทางของคุณ เพื่อดูว่าเปิดเสียงหรือไม่
- ตรวจสอบเช็คตัวควบคุมเสียงที่โปรเจคเตอร์ เพื่อดูว่าเปิดเสียงหรือไม่
- หากคุณใช้ช่องอะแดปเตอร์ ตรวจสอบดูว่าอะแดปเตอร์นั้นรองรับระบบเสียงหรือไม่
- ตรวจสอบเช็คสาย HDMI เชื่อมในช่อง HDMI แน่นหรือไม่

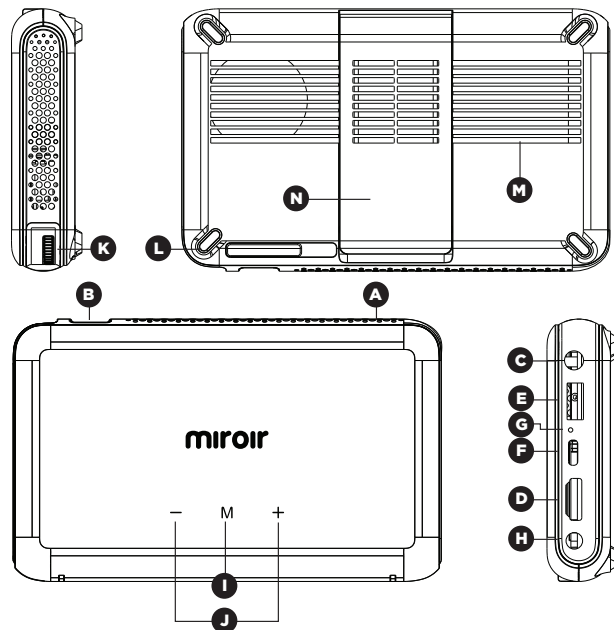
### ไม่มีข้อความสัญญาณเตือน

- ตรวจสอบสายเคเบิลที่จำเป็นและตัวอย่างหรืออะแดปเตอร์ที่ใช้
- หากผู้ใช้ digital AV adapter ตรวจสอบว่าเป็น Apple adapter ของแท้ ซึ่งใช้ได้กับรุ่นโทรศัพท์หรือแท็บเล็ตของคุณ
- หากคุณเชื่อมต่อกับแล็ปท็อปหรือคอมพิวเตอร์ ตรวจสอบเช็คการตั้งค่าการแสดงผลว่า ได้เลือกหลายการแสดงผลหรือไม่ (เช่น "คัดลอกการแสดงผลเหล่านี้")
- ตรวจสอบเช็คว่าอุปกรณ์ต้นทางรองรับ HDMI video out หรือ USB-C video out

### กรณีโปรเจคเตอร์เปิดไม่ขึ้น หรือใช้งานไม่ได้

- ตรวจสอบอายุแบตเตอรี่ของโปรเจคเตอร์ด้วยการกดปุ่มเปิดเครื่องโปรเจคเตอร์ หากมีไฟแบตเตอรี่หนึ่งขีดหรือน้อยกว่า ให้ชาร์จแบตเตอรี่ด้วยอะแดปเตอร์ AC

## Miroir Full Mini Projectorの各部名称



- A** バッテリー残量インジケータランプ - 本機を充電中、ランプが点滅します。すべてのランプが点灯し、点滅しなくなると、バッテリーはフル充電状態です。
- B** 映写レンズ - 電源をオンにする
- C** 音声出力 (3.5mm) - (光) 外部スピーカーまたはヘッドフォンに接続します。
- D** HDMI 映像入力 - 同梱のHDMI映像ケーブルをHDMI映像出力に対応するデバイスに接続します。
- E** USB出力 - USB出力ケーブルを接続してHDMIストリーミングスティックに電力を供給したり、スマートフォンのバッテリーを充電したりします。映像入力には使用できません。
- F** USB-C充電/ビデオ入力 - 何らかの対応するUSB-C充電/ビデオケーブルを、USB-Cビデオ出力対応のデバイス、または充電対応の電源アダプタに接続します。(含まれていない)
- G** リセットボタン - プロジェクターをリセットする際に押します。
- H** 電源ポート - 付属のACアダプタ/充電器を接続し電源を取ります。初めて使用する前にバッテリーをフル充電してください(約4~5時間)。
- I** モモモードボタン - ドボタンを押すとHDMIからUSB-Cビデオに変わります。
- J** リモコン - プロジェクターの音量を増加/減少します。+/- を一緒に押すとECOからノーマルモードに変わります。ノーマルモードは最大の明るさですが、電池の消耗が早くなります。
- K** フォーカスコントロール - ホイールを回しフォーカスを調整します。
- L** ゴムフットパッド - 本機を安定させ、放熱口への適切な通気を確保します。
- M** 放熱口 - 重要: 通気孔への通風を覆ったり、妨げたりしないでください。
- N** キックスタンド - 足で蹴って外すと前に持ち上げります。

## トラブルシューティング

### 画像がぼやける

- フォーカスホイールを前後に回し、投影された画像のフォーカスを調整します。
- 投影先の表面が滑らかで、反射していないことをチェックします。
- プロジェクターのレンズがクリーンで、ゴミが付いていないかチェックします。

### 画像が正方形でない

- プロジェクターのレンズが投影面と平行であること、投影面が平坦であることを確認します。

### 音が出ない

- 音源デバイスの音量コントロールで、音量が上がっていることを確認します。
- プロジェクターの音量コントロールで、音量が上がっていることを確認します。
- アダプタを使用している場合は、アダプタが音声に対応していることを確認します。
- HDMIケーブルがHDMIポートにしっかりと差し込まれていることを確認します。

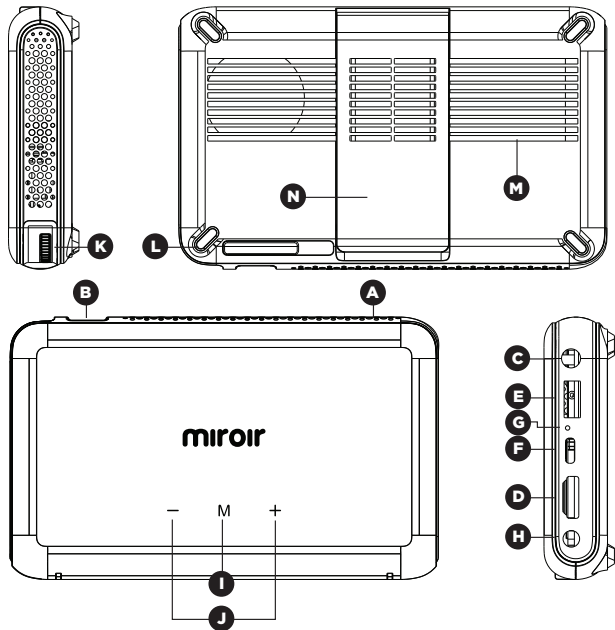
### 信号メッセージがない

- 必要なケーブルやアダプタを使用していることを確認します。
- デジタルAVアダプタを使用している場合は、アダプタがAppleの正規品であり、ご使用の電話またはタブレットのモデルと互換性があることを確認します。
- ノートパソコンやコンピューターに接続している場合は、コンピューターの画面設定で複数表示オプション(「duplicate these displays (画面を複製する)」など)が選択されていることを確認します。
- ソースデバイスがHDMI映像出力またはUSB-C映像出力に対応していることを確認します。

### プロジェクターの電源がオフにならない、または電源オンのままになる

- プロジェクターの電源ボタンを軽く押し、プロジェクターのバッテリー残量をチェックします。1つ以下しかライトが点灯しない場合は、電源アダプタでバッテリーを充電してください。

# 您的 Miroir Mini Pro 投影仪



- A** 电源指示灯 - 充电时灯按序闪烁。所有灯长亮时表示电已充满。
- B** 投影镜头 - 打开电源
- C** 3.5mm音频输出 - ( 可选择的 ) 连接其它的扬声器或耳机。
- D** HDMI视频输入 - 供HDMI线连接，支持HDMI视频输入。
- E** USB电源输出 - 仅供USB线连接给其它设备充电，不能用做视频输入。
- F** USB-C 充电/视频输入 - 将提供的USB-C视频电缆连接到支持USB-C视频输出的设备，或连接到电源适配器。首次使用之前需将电池完全充电 ( 大约4-5小时 ) 。（ 不包含 ）
- G** 重置按钮 - 短按，可重新设置投影仪。
- H** 电源端口 - 连接随附的AC适配器/电源充电器。首次使用之前需将电池完全充电 ( 大约4-5小时 ) 。
- I** 模式按钮 - 按下模式按钮，从HDMI更改至USB - C video。
- J** 控制键 - 增加/降低投影仪输出音量。同时按下+/-从ECO更改为普通模式。普通模式亮度最高，但会缩短电池寿命。
- K** 焦距控制 - 转动滚轮，调节焦距。
- L** 橡胶脚垫 - 保持机器稳定，且保持空气流通，便于风扇散热。
- M** 风扇孔 - 重要提示：请勿盖住或堵塞排风口的气流。
- N** 立式支架 - 竖起支架，提高前部。

## 故障排除

### 图像模糊

- 向前或向后转动焦距滚轮并调整投影图像的焦距。
- 检查投影表面是否光滑、无反射。
- 检查投影仪镜头是否干净，无任何杂物。

### 投影图像梯形失真

- 查看用于投影的表面是否平整。

### 投影仪无声音

- 检查你的信号源设备音量已经打开。
- 检查投影仪的音量已经打开。
- 如果使用适配器连接投影仪投影，检查这个适配器支持音频输出。
- 检查HDMI线已经牢固插入投影仪和信号源设备的HDMI接口。

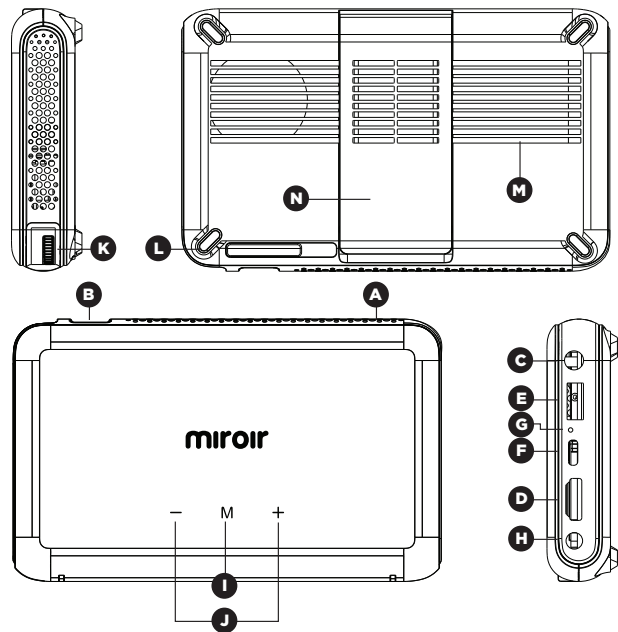
### 投影仪显示“无信号

- 检查使用的是正确的线缆和适配器。
- 如果通过AV数字转换器连接投影仪，检查此款转换器 是否Apple正版，且是否能与信号源设备匹配。
- 如果电脑或笔记本连接投影仪，确保电脑或笔记本的显示器设置中的“多屏显示”已打开。
- 检查信号源设备支持HDMI或USC-C视频输出。

### 投影仪无法接通电源或持续供电

- 短按投影仪上的电源按钮，检查投影仪的电池寿命。如只有一个或没有灯泡亮起，请用AC适配器给电池充电。

# 您的 Miroir Mini Pro 投影儀



- A** 電源指示燈 - 充電時燈按序閃爍。所有燈長亮時表示電已充滿。
- B** 投影鏡頭 - 開啟投影機
- C** 3.5mm音頻輸出 - (可選擇的) 連接其它的揚聲器或耳機。
- D** HDMI視頻輸入 - 供HDMI線連接，支持HDMI視頻輸入。
- E** USB電源輸出 - 僅供USB線連接給其他設備充電,不能用做視頻輸入。
- F** USB-C 充電插口/視頻輸入 - 將隨附的USB-C視訊線連接至支援USB-C視訊輸出的設備或電源轉接器。首次使用前，請先充滿電（需時約4-5小時）。（不包含）
- G** 重置按鈕 - 短按，可重新設置投影儀。
- H** 電源接口 - 連接隨附的AC轉接器/充電器。首次使用前，請先充滿電（需時約4-5小時）。
- I** 模式按鈕 - 按壓模式按鈕從HDMI轉換到USB - C影片。
- J** 控制 - 提高/降低投影機音量。同時按壓+/-從ECO轉換為一般模式。一般模式是最亮的，然而電池持續時間短。
- K** 對焦控制 - 轉動控制輪來調整焦點。
- L** 橡膠腳墊 - 保持機器穩定，且保持空氣流通，便於風扇散熱。
- M** 風扇孔 - 注意：請勿遮蓋或阻擋通風口。
- N** 支架 - 可托高投影機前方。

## 故障排除

### 圖像模糊

- 向前或向後轉動對焦輪來調整投射影像的焦點。
- 請檢查投射表面是否平滑及不反光。
- 確保投影機的鏡頭乾淨無污垢。

### 投影圖像梯形失真

- 查看用於投影的表面是否平整。

### 投影儀無聲音

- 檢查你的信號源設備音量已經打開。
- 檢查投影儀的音量已經打開。
- 如果使用適配器連接投影儀投影，檢查這個適配器支持音頻輸出。
- 檢查HDMI線已經牢固插入投影儀和信號源設備的HDMI接口。

### 投影儀顯示“無信號”

- 檢查使用的是正確的線纜和適配器。
- 如果通過AV數字轉接器連接投影儀，檢查此款轉接器是否Apple正版，且是否能與信號源設備匹配。
- 如果電腦或筆記本連接投影儀，確保電腦或筆記本的顯示器 設置中的“多屏顯示”已打開。
- 檢查信號源設備支持HDMI或USC-C視頻輸出。

### 投影儀無法接通電源或持續供電

- 短按投影機上的電源鍵，以檢查投影機的電量。若只有一盞或沒有燈亮起，請用AC轉接器充電。

# miroir

[www.miroirusa.com](http://www.miroirusa.com)

MICRO190.07.26.2021